

LA FOLLE JOURNÉE
DE NANTES

HARMONIE
DES
NATIONS

LA ROCHE SUR YON
EGLISE NOTRE-DAME
SAMEDI 21 JANVIER 2006 - 20 H

Bildarchiv d. Österreichischen Nationalbibliothek, Vienne.

CHŒUR ROLAND DE LASSUS

ENSEMBLE PYGMALION

Direction : Dominique LABROUSSE

Solistes : M. Françoise AUFFRET, mezzo- soprano
Pascal SAUSY, ténor

Marketta LANGOVA, Meritxell ALTSINA, violon 1
Daria FADEEVA, Ivanne LE, violon 2
Béatrice DENTAL, alto
Gérard LLABRES, violoncelle
Yi Ching HO, contrebasse
Michèle VANDENBROUCQUE, hautbois
Sylvain MAILLARD, basson
Jean-Jacques METZ, Guy MESSLER, trompettes
Claudine HONDRE, orgue

PURCELL – HAENDEL – J.C. BACH

Henry PURCELL

Te Deum Laudamus

Hymne latine « le chant de St Ambroise » ré Majeur

Remember not, Lord, our offences

Johann-Christoph BACH

Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn

4^{ème} Motet pour double-chœur

Georg-Friedrich HAENDEL

O sing unto the Lord (HWV 249)

Psaume 96, anthem IV en sol majeur

Henry PURCELL

- *Te Deum Laudamus* : « The song of Saint Ambroise » est une traduction anglaise d'une hymne latine par Nicetas. L'œuvre fut composée par Purcell en 1694. Si l'ensemble de l'œuvre privilégie un ton brillant et parfois clinquant, certaines séquences apportent pourtant l'expression nécessaire à maintenir une qualité musicale.
- *Remember not, Lord, our offences* : L'œuvre fut composée en 1680-1682. Purcell s'attache ici à la simplicité du langage musical lié à une quasi parfaite audibilité du texte comme pour mieux inciter les fidèles à participer à cette litanie. Le texte appartient à la partie dite « *Order for the Visitation of the sick* » du *Book of Common Prayer*.

Johann Christoph BACH

- *Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn* - 4^{ème} Motet pour double-chœur
Traduction : Je ne te laisserai point aller que tu ne m'aies béni. Ce quatrième motet pour double chœur de Johann Christoph Bach reprend un extrait de la Genèse (32, 26), auquel fut ajouté un poème de Hans Sachs, poète et cordonnier allemand du XVI^e siècle (et dont Wagner a fait l'un des personnages de ses *Maîtres chanteurs*). La qualité exceptionnelle de sa polyphonie fait de cette pièce l'une des œuvres maîtresses de Johann Christoph Bach.
Pour information, le *motet* est une pièce vocale, essentiellement liturgique, destinée à illustrer le propre d'un office religieux.

Georg-Friedrich HAENDEL

- *O sing unto the Lord a new song* (HWV 249) - L'anthem IV en sol majeur est extraite des onze *Chandos anthems* composées par Haendel vers 1717 à Cannons. Haendel était alors invité dans la somptueuse résidence de James Brydges (1674-1744), futur duc de Chandos, qui, ayant fait fortune comme trésorier des armées anglaises, réunit autour de lui une véritable cour et appointa un orchestre et des chanteurs. L'Anthem IV (Psaume 96) est introduite par une *symphony* en deux mouvements (lent-vif) ; le premier chœur commence par un solo de soprano soutenu par le hautbois. Un chœur fugué, interrompu par une section grave et expressive précède un air de ténor décrivant la tempête sur une basse mouvante. Suit un gracieux duo. Deux chœurs contrapuntiques terminent cette louange à la gloire divine.
Pour information, le *psaume* est un chant de louange qui, du culte israélite, est passé dans la liturgie catholique, puis au temple protestant.

Le chœur Roland de Lassus

Créé en 1972 et dirigé depuis 1985 par D.Labrousse, le chœur Roland de Lassus est composé d'environ 60 choristes de La Roche sur Yon et du pays yonnais. Son répertoire vise à explorer toutes les époques de l'histoire de la musique, avec une prédilection pour les périodes baroque et classique.

L'ensemble Pygmalion a été fondé en 1994 par trois musiciens yonnais :

Marie-Claire Corselis (flûtiste), Claudine Hondre (clavecin) et Gérard Llabres (violoncelliste). Son répertoire est spécialisé dans les musiques des XVIIème et XVIIIème siècles qu'il interprète sur copies d'instruments anciens. Selon les programmes, l'ensemble fait appel à d'autres musiciens. L'Ensemble Pygmalion est soutenu par la Ville de la Roche sur Yon dans le cadre d'un contrat d'objectifs.

BILLY Isabelle
BONNAUDET Isabelle
BOUILLAUD Françoise
CHAPUT Maguy
CHAUVIÈRE Françoise
CHENEBIERAS-FREDET Danièle
FERRE Fabienne
GEEVERS Françoise
GESKES Yvonne
GIRAUD Michelle
HERISSON Odile
LANCREROT Maud
MARBOEUF Titane
MARTIN Marie-Louise
NIGUES Marie -Pierre
RABIER DE VILLARS Eliane
JOYEUX Louis Marie
LABROUSSE Jean-Marie
RIU Rose Marie
THIEBAUD Colette
ARGANO Jean-Claude
BARBEREAU Dominique
DRILLAUD René
COLLEAUX Jean-Yves
HAARDT Michel
PUJOL Robert
TAVERNIER Daniel
ARGANO Nicky

DI SIPIO Catherine
DINEL Marie-Laure
DUBOIS Suzanne
GRIETENS Gwenaëlle
GUITTON Sylvie
HUET Danièle
JAMET Claire
LABROUSSE Micheline
LARONZE Sophie
MANDIN Marie-Noëlle
RICHARD Stéphanie
THIERY-GENTREAU Paulette
AUDRY Adeline
BOUDAUD Jean-Luc
DAURIAK Gilles
DUCHESNE Daniel
LEROUTIER Hypolite
MARTIN Jean-Paul
SAVIN Denis
TURCAUD Jean
BENTEJAV Martine
BIOTTEAU Michèle
CHAPELEAU Marie Véronique



Chœur Roland de Lassus

Direction: Dominique LABROUSSE

Les Musiciens de l'orchestre PYGMALION

Violons I: *Laetitia GILLARDOT, Pierre-Eric NIMYLOWYCZ*
Violons II: *Daria FADEEVA, Ivanne LÊ*
Alto: *Béatrice DENTAL*
Violoncelle: *Gérard LLABRES*
Contrebasse: *Yi Ching HO*
Orgue: *Claudine HONDRE*
Hautbois: *Michèle VANDEBROUCQUE*
Basson: *Sylvain MAILLARD*
Cors: *Anne BCUSSARD, Nicolas FLEURY*
Trompettes: *Jean-Jacques METZ, Guy MESSLER*

Les Solistes

Soprano: *Françoise LEMEE*
Mezzo-soprano: *Marie-Françoise AUFFRET*
Tenor: *Pascal SAUSY*

Le Chœur Roland de Lassus

Fondé en 1972 et dirigé depuis 1985 par Dominique LABROUSSE, il est composé d'une cinquantaine de chanteurs amateurs du Pays Yonnais. Il privilégie l'étude classique allant de la Renaissance au XXème siècle. Il aborde des œuvres de Monteverdi, Purcell, Mozart, Schubert, Rossini, Fauré, Bartok, Poulenc...

Bonne soirée à tous !!!

*l'embrasse tous les choristes qui sont
vraiment très sympathiques. Et bravo pour le son
du chœur
Françoise*



*J'ai beaucoup de plaisir à participer aux concerts
avec le chœur. A bientôt pour d'autres musiques.
Amicalement, H. Françoise*

Dimanche 12 Mars 2006

17 heures

EGLISE DE MARTINET

« les Hivernales 2006 »

CHŒUR ROLAND DE LASSUS

1. Henry PURCELL (1659-1695)

Te Deum Laudamus

Nous te louons Seigneur...

Avec un prélude claironnant, repris par les voix, Purcell donne à ce

Te Deum le style d'une fanfare. Se succèdent des interventions de voix en trio dramatiques ou jubilatoires mais aussi du chœur sur un registre plus majestueux.

Remember not, Lord, our offences

Ne te souviens pas, Seigneur, de nos péchés

Dans cette pièce, Purcell s'attache à la simplicité du langage musical, liée à une parfaite audibilité du texte, comme pour inciter les fidèles à participer à cette litanie. Elle a été associée à l'anthem « In the midst of life », dans la succession des chœurs des funérailles de la reine Mary.

2. Johann-Christoph BACH (1642-1703)

Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn

Je ne te laisserai pas (avant) que tu m'aies béni

Ce motet est une des œuvres maîtresses du cousin de

J-S BACH. La première partie écrite pour deux chœurs est interprétée ce soir par un soliste dialoguant avec le chœur. Dans la deuxième partie, le contrepoint animé des voix graves soutient le cantus firmus des sopranes: s'y développent deux desseins mélodiques opposés, l'un suppliant, l'autre obstiné.

Le choral final donne place à l'apaisement d'un calme serein.

3. Georg-Friedrich HAENDEL (1685-1759)

O, Sing unto the lord a new song

ANTHEM 4

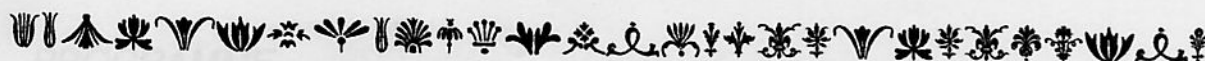
Introduit par une symphonie en deux mouvements, le premier chœur commence par un solo de soprano soutenu par le hautbois. Un chœur fugué, interrompu par une section grave et expressive, précède l'air du ténor décrivant la tempête sur une basse mouvante. Après un gracieux duo, deux chœurs contrapuntiques terminent cette louange à la gloire divine. Même dans une œuvre mineure, Haendel sait insuffler l'énergie qui transporte toute sa musique...et la fougue de sa tempête n'a rien à envier à l'élégance de son duo ou à l'intensité des chœurs.

4. Francesco DURANTE (1684-1755)

Les lamentations de Jérémie

Durante occupa une position centrale dans la vie musicale napolitaine du 17ème siècle. Son œuvre sacrée couvre tous les styles de musique liturgique.

Dans la Bible, le livre ainsi intitulé est attribué à Jérémie. Il présente des poèmes du genre littéraire des complaintes funèbres de l'époque: dans la douleur de l'exil et du deuil de Jérusalem jaillit un sentiment de confiance en Dieu et de repentir collectif...aujourd'hui encore, les juifs récitent inlassablement les lamentations devant le Mur du Temple...



SAISON 2006

CONCERT

CHOEUR et ENSEMBLE INSTRUMENTAL

ROLAND DE LASSUS

Direction : **Dominique LABROUSSE**

Musiques sacrées des XVII ème et XVIII ème siècles

- Te Deum -

(Henry PURCELL - 1694)

- Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn -

(Johann-Christoph BACH - 1672)

- O, sing unto the Lord a new song -

(Georg-Friedrich HAENDEL - 1717)

- Requiem pour l'Archevêque défunt Sigismond -

(Michaël HAYDN - 1771)

Vendredi 19 MAI 2006, à 20 heures 45

Eglise Notre-Dame à **LA ROCHE SUR YON**

Mercredi 24 MAI 2006, à 20 heures 45

Eglise d' **OLONNE SUR MER**



PROGRAMME

LES ŒUVRES

1 - HENRY PURCELL

TE DEUM LAUDAMUS

Nous te louons, Seigneur...

Avec un prélude claironnant, repris en imitation par les voix, Purcell donne à ce Te Deum le style d'une fanfare. Se succèdent des interventions de voix en trio à des fins parfois dramatiques, parfois joyeuses, mais aussi du chœur sur un registre plus majestueux. Si l'ensemble de l'œuvre privilégie un ton brillant, voire clinquant, le dernier air d'alto, accompagné par les violons, apporte par sa qualité musicale une vraie densité émotionnelle.

Le TE DEUM compte parmi les plus anciennes hymnes chrétiennes, entonnées en actions de grâces pour les très grandes occasions : élection d'un pape, couronnement d'un roi, traité de paix...

Après le début à la gloire de Dieu, chantée par le cortège de l'Histoire humaine, succèdent les versets à l'adresse du Christ (sa naissance, sa mort, son retour), puis un rajout plus tardif implorant la miséricorde divine.

2 - JOHANN-CHRISTOPH BACH

ICH LASSE DICH NICHT, DU SEGNEST MICH DENN

Je ne te lâcherai pas (avant) que tu ne m'aies béni.

La qualité polyphonique exceptionnelle de ce Motet a longtemps désigné J-S Bach comme son auteur ; elle n'en demeure pas moins une des œuvres maîtresses de son cousin Johann-Christoph Bach. La première partie écrite pour deux chœurs est interprétée ce soir par un quatuor soliste dialoguant avec le chœur. Dans la deuxième partie, le contrepoint animé des voix graves soutient le cantus firmus des sopranes : s'y développent deux dessins mélodiques opposés, l'un suppliant, l'autre obstiné. Le choral final donne place à l'apaisement d'un calme serein.

Le verset de la Genèse 32,27 évoque la très mystérieuse lutte de Jacob avec l'Ange. Après une nuit de combat, l'étrange adversaire consent à bénir Jacob, qui sera désormais appelé ISRAËL "fort contre Dieu". Cette scène a inspiré des artistes de toute discipline et suscité des interprétations multiples : image du combat spirituel et de l'efficacité d'une prière insistante, répétitive, mais assurée. C'est tout le sens du contraste entre l'obsédante répétition des mots de la Genèse et la mélodie nostalgique et confiante du cantus firmus : "mon cœur, pourquoi t'attristes-tu ?"

3 - GEORG-FRIEDRICH HAENDEL

O, SING UNTO THE LORD A NEW SONG

Chantez au Seigneur un chant nouveau

Le style de HAENDEL s'épanouit dès les premières mesures de cette anthem, écrite pour la chapelle du duc de Chandos -James Brydges-, qui entretenait auprès de lui une cour importante de musiciens et de chanteurs. Ce fut pour le compositeur arrivant à Londres l'occasion de se familiariser avec la prosodie de la langue anglaise et avec le ton majestueux et optimiste caractérisant la piété anglicane, à l'époque du roi Georges 1er.

4 - MICHAEL HAYDN

REQUIEM in c

Missa pro defuncto Archiepiscopo Sigismundo

1771 fut une année noire pour Michaël HAYDN, qui vit disparaître sa fille follement aimée, Aloysia, juste avant son premier anniversaire, et quelques mois plus tard, le 16 décembre, son mécène et protecteur l'Archevêque Sigismond. La rapidité avec laquelle fut composée ce Requiem (achevé le 31 décembre) traduit à n'en pas douter le flot des émotions du père face à la douleur de la perte de sa fille !

Les spécialistes ont établi maintes similitudes entre cette oeuvre et le Requiem de Mozart, composé vingt ans plus tard. On connaît la mémoire auditive prodigieuse du compositeur, qui s'est certainement souvenu de la mise en musique proposée par son ami...

Au delà des ressemblances, cette oeuvre surprend par la densité sonore que son auteur donne à l'orchestre (cuivres, timbales). L'ensemble de la pièce demeure très sombre, avec de puissants graves, caractéristiques de la musique sacrée salzbourgeoise. De façon très insolite, la tonalité en ut mineur en accentue la noirceur ; et a contrario, c'est dans le passage plus conventionnel du quatuor de solistes (Bénédictus) que l'on retrouve le style charmant et léger du rococo autrichien.

Ce Requiem est une composition émouvante, comme le cri d'un homme accablé de douleurs. Jusqu'à ces deuils successifs, M. HAYDN était dépeint par ses contemporains comme une personne "perpétuellement sereine". Son expérience de vie aura conféré à son oeuvre une dimension universelle : 37 ans après sa création, la pièce fut au coeur du service funèbre célébré pour son frère aîné, l'illustre compositeur Joseph HAYDN.

La Messe du Requiem ne comportait ni "Gloria", ni "Credo". L'alleluia était remplacé par le Dies Irae, appelé Sequentia (c.à.d. "Suite" à la première lecture)

Depuis 1200, quantité de Séquences avaient été composées librement pour célébrer le saint ou la fête du jour. Ces textes connurent un succès populaire considérable car ils parlaient au coeur, à la sensibilité, à l'imagination des fidèles. Au XVIème siècle, le Concile de Trente n'en retint que 5, dont le Dies Irae.

Chant impressionnant sur le "Jour de colère de Yahvé", où l'auteur évoque la fin des temps par les images terrifiantes du monde en cendres, la trompette au milieu des tombes, le grand Livre où tout est noté, et l'implacable Jugement Dernier.

Depuis Vatican II, ce genre de représentation a laissé place aux textes bibliques soulignant moins la crainte du jugement que l'espérance en la grâce divine.

(commentaires : J. Turcaud et D. Labrousse)

LES MUSICIENS

LES SOLISTES

Soprano	Françoise LEMEE
Mezzo-soprano	Maryam GEGECHKORI
Tenor	Pascal SAUSY
Basse	Philippe DESANDRE

L'ORCHESTRE

Violons I	Laetitia GILLARDOT Anne PEKKALA
Violons II	Daria FADEEVA Ivanne LÉ
Alto	Béatrice DENTAL
Violoncelle	Gérard LLABRES
Contrebasse	Isabelle DELAPEYRONNERIE
Orgue	Claudine HONDRE
Hautbois	Michèle VANDENBROUQUE
Basson	Sylvain MAILLARD
Cors	Nicolas FLEURY François LUGUE
Clarini	Jean-Jacques METZ Stéphane BATY
Timbales	Didier PLISSON

LE CHOEUR

Fondé en 1972 et dirigé depuis 1985 par **Dominique LABROUSSE**, le **Choeur ROLAND de LASSUS** est composé d'une cinquantaine de chanteurs amateurs du Pays Yonnais (et au delà). Il privilégie l'étude des musiques "classiques", allant de la Renaissance au XXème siècle. Il a pu aborder des oeuvres des grands noms du répertoire des chœurs - Monteverdi, Purcell, Mozart, Schubert, Mendelssohn, Rossini, Fauré, Bartok, Poulenc, etc...-. L'Association s'attache à proposer à ses adhérents un projet de développement culturel et d'animation musicale. Elle est aidée par la Ville de la Roche sur Yon, qui lui permet de s'adjoindre régulièrement les services de musiciens professionnels, ainsi que par le Département de Vendée.



BÉLA BARTÓK (1881-1945)

Natif de Hongrie, Béla Bartók est resté toute sa vie un patriote fervent ; mais ce patriotisme s'élargit, à la faveur des bouleversements subis par l'Europe au cours de cette première partie du XX^e siècle, à la cause de tous les peuples menacés par une forme d'impérialisme, ce qui lui vaut d'être suspecté dans son pays et contraint de s'exiler, à partir de 1940, aux États-Unis, où il termine sa vie dans la gêne et la maladie. Cet esprit militant guidera tout le parcours musical de Bartók : certes profondément marqué, de par sa formation et son environnement, par la grande tradition allemande, Bartók trouve véritablement sa voie en se libérant de l'hégémonie du système des modes majeur et mineur propres à la musique savante occidentale, en même temps que Debussy, mais d'une toute autre manière : en se plongeant corps et âme dans l'étude des musiques populaires et traditionnelles, hongroise d'abord, mais très vite aussi, roumaine, bulgare, ukrainienne et même maghrébine. C'est ainsi qu'il sillonne, avec son ami Kodály, les routes d'Europe pour recueillir scientifiquement des matériaux, mélodiques, harmoniques et rythmiques populaires qui lui serviront à bâtir son œuvre propre. Les chefs-d'œuvre qui s'accumulent à partir de 1920 - pièces pour piano, sonates, quatuors, concertos, *Le Mandarin merveilleux*, la *Musique pour cordes, percussion et célesta*... - sont autant d'exemples de cette intégration parfaitement réussie des éléments de la musique populaire à une forme par ailleurs très élaborée de l'écriture musicale.

EDVARD GRIEG (1843-1907)

Sans nul doute le plus grand compositeur norvégien, Grieg a contribué avec Nielsen et Sibelius à donner ses lettres de noblesse à la musique scandinave. Formé au Conservatoire de Leipzig, il subit dans un premier temps l'influence du romantisme allemand, très perceptible dans ses premières œuvres - notamment dans le *Concerto pour piano* (1868), inspiré de celui de Schumann et qui assurera sa popularité. Mais bientôt il rencontre à Copenhague le jeune compositeur norvégien Rikard Nordraak, qui fait naître en lui le désir d'écrire une musique proprement norvégienne, désir qui guidera désormais tout son parcours musical. De sa collaboration avec le poète Ibsen naît en 1876 le drame scénique *Peer Gynt*, inspiré de légendes norvégiennes et dont il tirera deux suites pour orchestre restées parmi ses œuvres les plus célèbres. Toute l'œuvre de Grieg portera dès lors, quels que soient les genres abordés, la marque de cette double appartenance, à la tradition héritée du romantisme d'une part, à la culture populaire norvégienne d'autre part. Excellant dans le registre de la petite forme, il laisse notamment un ensemble remarquable de dix recueils de *Pièces lyriques* pour piano, sans doute le meilleur de son art, et de nombreux recueils de mélodies - la plupart écrites pour sa femme - qui figurent parmi les chefs-d'œuvre du genre.

L'HARMONIE DES PEUPLES

la FOLLE JOURNÉE de Nantes en Région des Pays de la Loire | 2007 |



Eglise Notre Dame

samedi 27 janvier 2007 / 19 h

Chœur Roland de Lassus Dominique Labrousse direction Philippe Desandres baryton solo Eléonore Sandron piano

Anton Dvorák

In Nature's realm opus 63

«Melodies fell into my soul»

«Evening Bells ring»

«Summer Song»

Par des touches harmoniques subtiles et des thèmes mélodiques simples, Dvorak donne à cette série de pièces une atmosphère champêtre naïve et charmante.

Béla Bartók

Chansons populaires slovaques Sz. 70

Ces chansons sont conçues avec un accompagnement de piano qui soutient le chant du chœur et traitent des scènes vivantes de la vie paysanne.

- La «Chanson de noces» crée paradoxalement une impression de tristesse : elle évoque la complainte d'une jeune fille qui ne veut pas quitter sa mère pour être mariée à un homme «méchant» qui l'emmènera vivre en pays étranger.

– Avec «*Manger et Boire*», on imagine bien à l'auberge les tables des convives qui rivalisent entre elles dans un joyeux brouhaha...

Edgar Grieg

Pièces lyriques pour piano solo

Opus 38 (1884) n° 2 «*Mélodie populaire*»
N° 5 «*Danse bondissante*»

Opus 43 (1886) dédié à Isidor Seiss
N° 3 «*Dans mon pays natal*»

Opus 47 (1888) dédié à Elisabeth Horneman
N° 4 «*Halling, danse norvégienne*»

Léon Froment

Chant populaire du Rouergue

«*lou grand Bailero*» pour baryton solo et piano

Cette pièce s'inscrit dans le répertoire des «Chants des Provinces Françaises», dû au travail patrimonial considérable effectué à partir de 1923 par Joseph Canteloube (1879-1957), qui voulait montrer à quel point tous ces chants anonymes régionaux, conservés par la tradition orale, étaient en parfaite harmonie avec les caractères des populations, mais aussi des paysages et des sols même des pays.

Zoltan Kodaly

Veni, veni Emmanuel

Edgar Grieg

Pièces lyriques pour piano solo

Opus 12 (1867) dédié à Betty Egeberg

N° 1 «*Arietta*»
N° 5 «*Mélodie populaire*»
N° 6 «*Mélodie norvégienne*»
N° 8 «*Chanson nationale*»

Psaumes op. 74

Ces psaumes sont la dernière œuvre achevée de Grieg. Il reprend des vieux chants de l'église norvégienne qu'il enrichit d'innovations harmoniques d'inspiration wagnérienne -chromatisme d'une grande intensité d'expression- On a pu considérer cet ensemble de quatre

Pièces comme l'une des plus belles compositions chorales de la fin du XIX^{ème} siècle.

«*Hvad est du dog skjön*» (comme belle est Ta Force)

Texte de l'évêque Brorson – avec mode mineur et majeur, phrases irrégulières et imitations canoniques dans une écriture tendue.

«*Jesus Kristus er opfaren*» (Jésus Christ est monté au ciel)

Texte de Thommison – alternance du récitatif du baryton avec la polyphonie chorale à 4 voix.

«*I Himmelen*» (Au ciel)

Texte de Laurenti – Hymne de paix d'une admirable plénitude.

LE CHOEUR

Fonctionné en 1972 et dirigé depuis 1985 par **Dominique Labrousse**, le **Chœur Roland de Lassus** est composé d'une cinquantaine de chanteurs amateurs du Pays Yonnais (et au delà). Il privilégie l'étude des musiques «classiques», allant de la Renaissance au XX^{ème} siècle. Il a pu aborder des œuvres des grands compositeurs du répertoire des chœurs – Monteverdi, Purcell, Mozart, Schubert, Mendelssohn, Rossini, Fauré, Bartok, Poulenc, etc... – L'Association s'attache à proposer à ses adhérents un projet de développement culturel et d'animation musicale. Elle est aidée par la Ville de La Roche Sur Yon, qui lui permet de s'adjoindre régulièrement les services de musiciens professionnels, ainsi que par le Département de Vendée.

ANTONÍN DVORÁK (1841-1904)

Dvorák est le représentant le plus connu de l'école musicale tchèque, même si Smetana - son aîné de dix-sept ans - reste incontestablement le fondateur de cette école en Bohême-Moravie. Comme tous les musiciens de son pays, il a été profondément influencé par la tradition germanique ; Dvorák a été un fervent admirateur de son presque contemporain Brahms, et n'a jamais remis en question les grandes formes inaugurées par les classiques de Vienne, Beethoven en particulier. Mais en même temps il s'est fait, d'instinct, comme ses compatriotes musiciens, le chantre passionné du réveil national qui a marqué nombre de pays, d'Europe centrale partir d'abord, dans la seconde partie du XIX^{ème} siècle. Né dans une famille de paysans des environs de Prague, Dvorák a d'abord fait de la musique en campagnard, pour l'église et le bal, avant d'acquérir une formation musicale plus complète, et de devenir un musicien fêté dans toute l'Europe, et même aux États-Unis où il se rend en 1892, invité à venir diriger le Conservatoire National de New York - et d'où il écrira deux de ses meilleures œuvres : le *Concerto pour violoncelle* et la célèbre *Symphonie "Du Nouveau Monde"*. Cette double filiation explique le caractère particulier de sa musique : quels que soient les genres pratiqués - musique pour piano, mélodies, musique de chambre, symphonies, grandes fresques religieuses, opéra... -, toujours s'y mêlent et s'y confortent mutuellement un sens exigeant de la forme et un lyrisme puissant qui sourd directement de la terre de Bohême et de l'âme slave. Aussi sa mort en 1904 fut-elle l'occasion d'un véritable deuil national.

LE CHOEUR

Fondé en 1972, et dirigé depuis 1985 par **Dominique LABROUSSE**, le Choeur **ROLAND de LASSUS** est composé d'une cinquantaine de chanteurs amateurs du Pays Yonnais (et au delà). Il privilégie l'étude des musiques "classiques", allant de la Renaissance au XXème siècle. Il a pu aborder des œuvres des grands compositeurs du répertoire des chœurs Monteverdi, Purcell, Mozart, Schubert, Mendelssohn, Rossini, Fauré, Bartok, Poulenc, etc...

L'Association s'attache à proposer à ses adhérents un projet de développement culturel et d'animation musicale. Elle est aidée par la Ville de la Roche sur Yon, qui lui permet de s'adjoindre régulièrement les services de musiciens professionnels, ainsi que par le Département de la Vendée.

LES MUSICIENS

Jean BALLEREAU - baryton -

Jean BALLEREAU (baryton) a commencé sa formation au sein de la maîtrise de la Perverie à Nantes. Il poursuit ses études de chant dans les conservatoires d'Angers, Orléans et St Germain-en-Laye. Il se produit actuellement dans des formations telles que l'Ensemble Vocal **Candor Vocalis** (musique de la renaissance), le Choeur de Chambre **Mikrokosmos** (musique contemporaine), ou encore les Chœurs des opéras de Rennes et de Nantes.

Denis GUILBERT - piano -

né en 1952, Denis GUILBERT a suivi des études musicales classiques (piano, écriture, musicologie) ainsi que de composition. Actuellement professeur de piano et d'écriture au Conservatoire de La Roche sur Yon, il a toujours partagé son activité de musicien entre la composition et le piano (affectionnant en particulier les concerts en formation de musique de chambre et en formule de Concerts-lecture).

LES CONCERTS

Eglise de **Longeville** le 1er juin, à 21 h.

Eglise d'**Olonne-sur-mer** le 2 juin, à 20 h.45

Eglise Notre-Dame à **La Roche-sur-Yon** le 5 juin, à 20 h.30

Eglise de **Foussais-Payré** le 9 juin, à 21 h.

PRINTEMPS 2007

CONCERT DU CHOEUR ROLAND DE LASSUS

PROGRAMME

MUSIQUES DU XIXÈME SIECLE

**LISZT, SCHUBERT, MENDELSSOHN
GRIEG, DVORAK, JANACEK, BARTOK**

PROGRAMME

Franz SCHUBERT (1797-1828) :

Stabat Mater (op. D 175)

Composé en avril 1815, cette pièce liturgique est restée inachevée (absence de la 3ème strophe) et se présente comme un arioso pour chœur, avec une écriture simple, mais d'une belle expressivité, qui nous émeut.

Felix MENDELSSOHN (1809-1847) :

Es ist genug - Air pour baryton, extrait d'*Ellas* (op. 70, 1847)

En forme lied, l'adagio initial en ton mineur traduit le découragement du prophète puis l'allegro central, sa révolte.

Franz LISZT (1811-1886) :

Kyrie - extrait de la *Missa Choralis* (1865).

Cette oeuvre a été offerte par le compositeur au pape Pie IX, lorsque son sentiment religieux fut assez fort pour l'amener à prendre les ordres mineurs. Il désirait réformer la musique d'église, "sur la base exclusive du chant grégorien" et en excluant tout autre instrument que l'orgue pour soutenir les voix.

Malgré une facture très archaïsante, avec ses emprunts grégoriens, son ascétisme et son style palestrinien, et l'appui du pape lui-même, cette oeuvre ne fut pas jouée à Rome, mais créée en Pologne en 1869.

Edvard GRIEG (1843-1907) :

Quatre Psaumes (op.74 - 1906)

Ces PSAUMES sont la dernière oeuvre achevée de Grieg. Il utilise de vieux chants de l'église norvégienne, qu'il enrichit d'innovations harmoniques telles que des chromatismes, d'une grande densité d'expression. On a pu considérer cet ensemble comme l'une des plus belles compositions chorales de la fin du XIXe siècle.

Trois psaumes sont présentés :

- *Jesus Kristus er opfaren* (*Jésus-Christ est monté au ciel* - Thomissen)
- *Hvad est du dog skjøn* (*Combien belle est Ta face* - Brorson)
- *I Himmelen* (*Au ciel* - Laurentii).

PAUSE

Leos JANACEK (1854-1920) :

Trois pièces pour piano, extraites de *Sur un Sentier Recouvert*

La musique très originale et neuve de Janacek tire souvent son inspiration du folklore très particulier de sa région, la Moravie, en le recréant en un langage très personnel, mêlant modalité et tonalité, expression intense et ruptures abruptes, se situant quelque part entre Dvorak, Debussy, et Bartok.

- *Elles bavardaient en hirondelles*
- *La chevêche ne s'est pas envolée*
- *Allegro en ut mineur*

Antonin DVORAK (1841-1904) :

In Nature's Realm (op.63)

Par des touches harmoniques subtiles et des thèmes mélodiques simples, Dvorak donne à cette série de petites pièces une atmosphère champêtre, naïve et charmante.

Melodies Fell into my Soul

Evening Bells Ring

Summer Song

Out of the Woods

Come, Let us Dance and Sing Together

Edvard GRIEG (1843-1907) :

Ich liebe dich (op.5, n°3) pour baryton et piano

Belà BARTOK (1881-1945) :

Quatre danses sur des rythmes bulgares (6ème livre des *Mikrokosmos*) -piano.

Compositeur hongrois, Bartok a beaucoup étudié et collecté les folklores de l'Europe centrale, et s'en est inspiré en les recréant dans un langage modal très novateur, un des plus importants de la musique du XXème siècle. Dans les *Danses sur des rythmes bulgares*, il utilise des rythmes à pulsations irrégulières, communs à tous les folklores de ces régions, dans une musique très personnelle.

Quatre chansons populaires slovaques (Sz. 70 - 1917)

Elles sont conçues avec un accompagnement de piano qui soutient le chant du chœur, et traitent des scènes vivantes de la vie paysanne.

- La *Chanson de Noces* crée paradoxalement une impression de tristesse : elle évoque la complainte d'une jeune fille qui ne veut pas quitter sa mère, pour être mariée à un homme "méchant" qui l'emmènera vivre en pays étranger...

- *Fenaisons* présente un mouvement rythmique obsédant et un thème mélodique répétitif, à l'image du travail dans les champs.

- Avec *Manger et Boire*, on imagine bien les tables des convives qui rivalisent entre elles dans un joyeux brouhaha...

- et un *Air de Danse* endiablé, pour fêter au village la fin de la récolte.

rue Paul-Baudry

face au bar Le Narval

21 h à 23 h

Maddam

Pop/rock

Rue du Maréchal Joffre

en face du Crédit Immobilier

20 h à 23 h 30

Impact Génération

Jazz/rap

place de la Résistance

par des Artistes

20 h à 01 h

Les Copains des Bois

Chanson

DJ

Rue de Verdun

bar L'Imprévu

20 h à 01 h

Les Pieds d'dents

Chanson

rue Marcellin-Berthelot

devant La Boîte de rêves

19 h 30 à 01 h

Metalarme

Heavy/metal

Rue Foch

14bis - espace jeunes

15 h à 01 h

Solstice

Virgins Fascination

Lezaroslam

Collectif Forces de l'âme

Pop/rock

Chanson/jazz/reggae

Slam

Hip hop

CHD

dans le hall du CHD

17 h à 18 h

Chœur 85

Chorale

En Centre-Ville

dans les rues

21 h à 23 h

Samba déambulation Venga Batucada

Vendredi 20 juin à 20 h à l'auditorium du Conservatoire
Orchestre à cordes de la formation supérieure de Nantes, dirigé par Pascal Verrot.
Au programme : Chostakovitch, Schönberg, la nuit transfigurée, Tchaïkovski

Renseignements 02 51 47 48 20

Fête la musique

21 juin - La Roche-sur-Yon



www.ville-laroche-sur-yon.fr

L'esprit pionnier
LA
ROCHE
SUR YON

place François-Mitterrand

● à droite en entrant par la rue Jean-Jaurès
20 h à 01 h Les Pot'ard Electro/percussions

Esplanade Mazurelle

● entre l'entrée du Grand R et l'Art en bar
20 h à 00 h 30 Wailing Natty Roots World/reggae

● hall du Grand R
17 h à 19 h Ateliers Jazz du Conservatoire

● médiathèque Benjamin-Rabier
11 h 30 à 12 h 30 Les petites laines Chanson
16 h à 17 h Edelweiss Pop/rock

place de la Vendée

● devant le Globe Trotter
20 h à 00 h A.T.I.K. Pop/rock
La Belle Blodde Blues/jazz

● scène derrière le bassin, du côté du Bd Aristide-Briand
21 h à 22 h 30 Les Nikkers Pop/rock
22 h à 01 h Skapitaine Siam Ské

Rue Georges-Clemenceau

● devant le Clemenceau, sur pelouse contre-allée Aristide-Briand
20 h à 01 h Super Youpi et lao Chanson/jazz

● bar Les Arcades, devant magasin 1, 2, 3
20 h à 23 h 30 Fuzzy Bubbles Reggae/funk

● devant les Galeries Lafayette
20 h 30 à 00 h Son des Iles Chanson/percussions

● devant Office du tourisme sur trottoir, près de l'angle de la rue Jean-Jaurès
20 h 30 à 23 h 30 Anillo Pop/rock

Jardin de la mairie

● sur la scène du Carré de l'été
18 h à 17 h 30 Ecole de mus que DeCort Styles divers
18 h à 20 h Bag'a Pop/rock/reggae
20 h à 01 h Les petites laines / N. P.V. Chanson/pop/rock/jazz
Thierry Bouchet

Rue Jean-Jaurès

● face au carreau de la Poste
21 h à 00 h Spock et Backstage Pop/rock

rue du Vieux Marché

● devant la maison Renaissance, dans le jardin
19 h à 23 h A nous tous seuls Chanson/Pop/rock
21 h 30 à 22 h M. Milneux Nomade Choral-Chant

place du théâtre

● devant le Théâtre
17 h à 23 h La Soullère Traditionnel poitevin

rue de Verdun

● face au Café du Théâtre
21 h à 01 h Ycidos Pop/rock
Ventoline
Barantes
Sutcuiffe

place Napoléon

● à côté du kiosque impérial
17 h à 01 h Raphaël I. Reggae
● kiosque à musique
21 h à 23 h Espoir Musique du Bourg Variétés
● à l'angle du Skate parc
21 h à 22 h Badge 67 Punk rock
22 h 30 à 01 h Incentive Pop/rock

● à l'auditorium du Conservatoire
19 h à 20 h 30 Orchestres du Conservatoire musique - danse - théâtre
21 h à 21 h 30 Orchestre Roland de Lassus

distribution
d'éthylotests
de 18 h à 22 h
par l'association
Victimes et Citoyens

Rue de Gaulle

● face au bar Le Capitole
21 h à 01 h Greenriver Rock / jazz

Carreau des Halles

● bar Le Balicaf
22 h à 01 h Expérimental jazz project Jazz

place du 8 mai

● face à l'église
18 h à 01 h Association Humetomik Electro

rue Bossuet

● devant le bar Le Bambou
20 h 30 à 01 h Diego Chanson
Monkey Brains Rock power pop

**Chœur Roland de Lassus
&
Ensemble instrumental**

CONCERT

Musique baroque

Buxtehude • Durante • Hassler

Vendredi 30 mai 2008

20 h 45

Eglise Notre Dame – La Roche-sur-Yon

Direction : Dominique Labrousse

Entrée : 10 €, tarif réduit 7 € étudiant et demandeur d'emploi
Gratuit pour les moins de 12 ans



**CRÉDIT AGRICOLE
ATLANTIQUE VENDÉE**
Banque et Assurances

Chœur Roland de Lassus
&
Ensemble instrumental

CONCERT

Musique baroque

Buxtehude • Durante • Hassler

Dimanche 1^{er} juin 2008
17 h

Logis de Chaligny-Sainte-Pexine

Direction : Dominique Labrousse

Entrée : 7 €

Gratuit pour les moins de 12 ans



**CRÉDIT AGRICOLE
ATLANTIQUE VENDÉE**

Banque et Assurances

Nommé en 1728 maître de musique au conservatoire « dei Poveri di Gesù Cristo » à Naples, il eut Giovanni Battista Pergolesi parmi ses élèves. En 1742, il succéda à Nicola Porpora au conservatoire Santa Maria di Loreto. A partir de 1745, et jusqu'à sa mort en 1755, il cumula cette charge avec celle de « primo maestro » de San Onofrio, où il avait été rappelé.

Durante, qui toucha tous les genres de musique, laisse une œuvre extrêmement abondante. Il était regardé au XIXe siècle comme le chef de l'école musicale moderne. Une grande partie de sa musique vocale est conservée manuscrite à la Bibliothèque nationale de France.

LE CHOEUR

Fondé en 1972 et dirigé depuis 1985 par **Dominique LABROUSSE**, le Chœur **ROLAND de LASSUS** est composé d'une cinquantaine de chanteurs amateurs du Pays Yonnais (et au delà). Il privilégie l'étude des musiques "classiques", allant de la Renaissance au XXème siècle. Il a pu aborder des œuvres des grands compositeurs du répertoire des chœurs - Monteverdi, Purcell, Mozart, Schubert, Mendelssohn, Rossini, Fauré, Bartok, Poulenc, etc...-

L'Association s'attache à proposer à ses adhérents un projet de développement culturel et d'animation musicale. Elle est aidée par la Ville de la Roche sur Yon, qui lui permet de s'adjoindre régulièrement les services de musiciens professionnels, ainsi que par le Département de Vendée.

LES MUSICIENS

Violons : Marketa LANGOVA
Yvonne LE
Daria FADEEVA

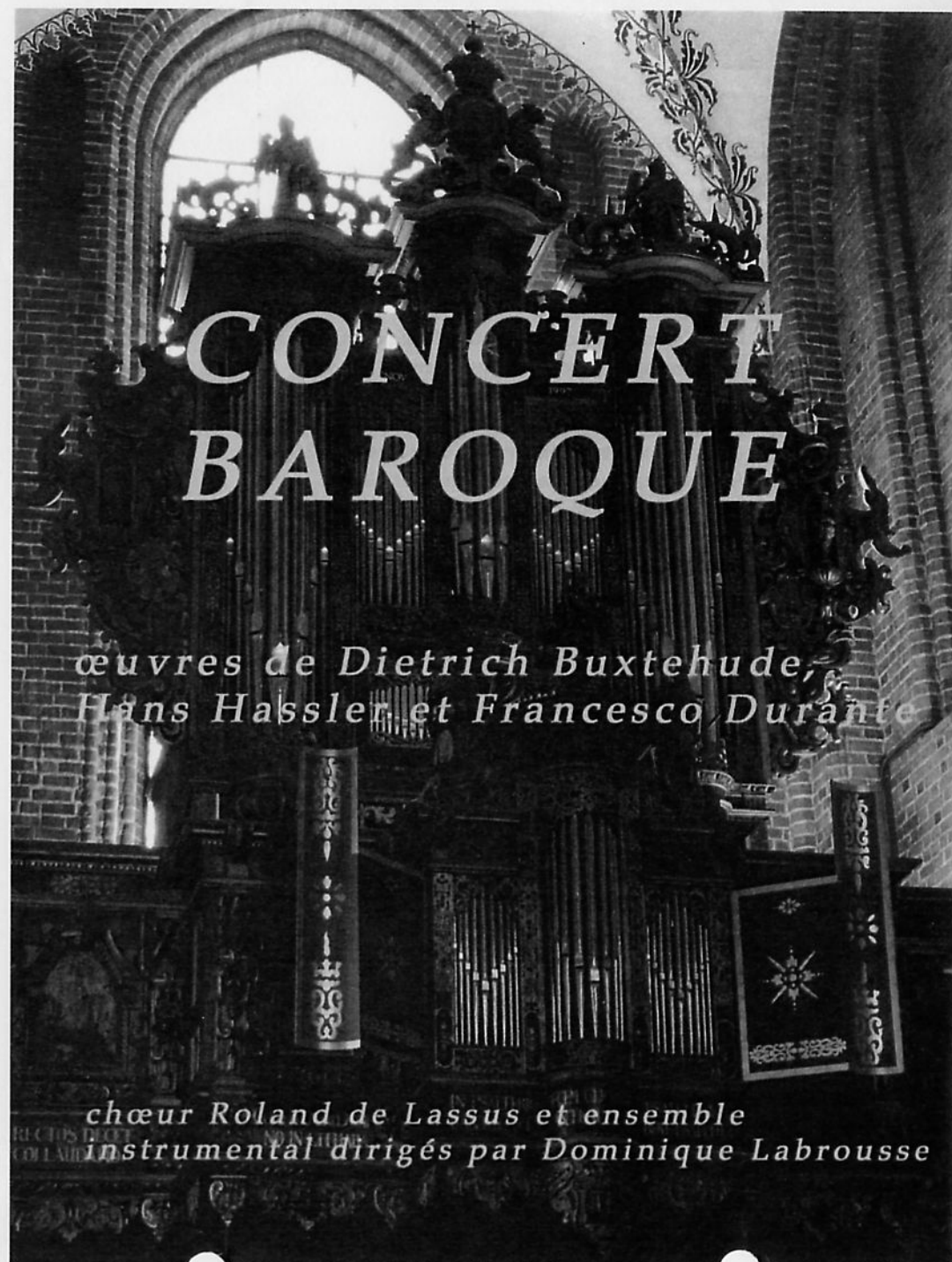
Alto : Anne PEKKALA

Violoncelle : Pascale CLEMENT

Clavecin : Marie LABROUSSE

Vendredi 30 mai : église ND La Roche s/ Yon
samedi 31 mai : église Olonne s/ mer
dimanche 1er juin : Logis de Chabigny

2008



P R O G R A M M E

Hans-Leo HASSLER (1564-1612) :

- **Missa Secunda**

Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus, Agnus.
pour chœur à 4 voix mixtes (a capella)

Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707) :

- **Suite en sol mineur n° 16 (BuxWV 226)**

Allemande, Courante, Sarabande et Gigue
pour clavecin solo (M. LABROUSSE).

- **Kommst du Licht der Heiden**

cantate de l'Avent (BuxWV 66)

pour 3 voix mixtes, cordes et continuo.

PAUSE

- **Magnificat anima mea Dominum,**

pour chœur et ensemble instrumental.

Stéphano CARBONELLI (1690?-1750?)

- **sonate I, pour violon et clavecin.**

(M. LANGOVA et M. LABROUSSE)

Francesco DURANTE (1684-1755) :

- **Les litanies de la Vierge Marie**

pour chœur, cordes et continuo (1750).



LES COMPOSITEURS

Hans Leo HASSLER, né le 26 octobre 1564 à Nuremberg, est fils de l'organiste Isaac Hassler. Vers 1584, il est envoyé à Venise auprès d'Andrea Gabrieli et devient de ce fait le premier compositeur allemand à avoir fait ses études musicales en Italie. Il obtiendra la place d'organiste de la cathédrale d'Augsbourg chez le comte Fugger (1586). Cette période fut pour lui très créative et lui conféra une certaine renommée dans la région. Il sera l'organiste de la Frauenkirche de Nuremberg (1601).

Hassler meurt de la tuberculose à Francfort-sur-le-Main le 8 juin 1612. Il laisse une œuvre riche et assez originale, située à la frontière de la Renaissance et de l'ère baroque. Il fut un précurseur de l'art vocal allemand : il inaugura la "période italienne" de la chanson allemande et contribua à l'évolution de son pays vers le chant solo accompagné. À la fin de sa vie, sa musique était devenue beaucoup plus conservatrice et basée sur des polyphonies linéaires, mais les éléments qu'il apporta furent précurseurs du développement du style baroque dans son pays.

Dietrich BUXTEHUDE est le fils d'un organiste, originaire du Holstein, région frontalière entre Allemagne et Danemark. Il fut actif à Helsingborg (alors ville danoise) et Elsenaur, avant de s'installer à Lübeck. Il y épousa la fille de l'organiste titulaire de la Marienkirche, Franz Tunder, et lui succéda à ce poste. Il institua à partir de 1673 les concerts du soir (les Abendmusiken) qui établirent sa réputation de compositeur dans toute l'Allemagne du nord, attirant les jeunes musiciens désireux de rencontrer le maître : Nikolaus Bruhns, Georg Friedrich Händel et Johann Mattheson, puis Jean Sébastien Bach firent le voyage de Lübeck. La musique des Abendmusiken, qui pouvait mettre en œuvre des effectifs considérables de musiciens et chanteurs, est malheureusement perdue.

Buxtehude avait acquis de son vivant une immense réputation. Aujourd'hui, il doit l'essentiel de sa renommée à son œuvre pour orgue, qui annonce celle de Jean-Sébastien Bach et surpasse celle de tous ses contemporains. Elle se caractérise en dehors des chorals, par l'aspect complexe et grandiose de l'architecture, l'invention mélodique et rythmique et la richesse du contrepoint.

On sait peu de chose sur la vie et l'œuvre de **Stéphano CARBONELLI**, si ce n'est qu'il fut l'élève de Corelli. Il était à Londres lors de la création de la Royal Academy of Music, et ses sonates ont été dédiées au Duc de Rutland.

Francesco DURANTE est né en 1684 dans une famille de musiciens, il se rendit à Naples en 1699, à la mort de son père, pour poursuivre ses études musicales auprès de son oncle Angelo, directeur du conservatoire de San Onofrio. Durant quelques mois, il enseigna dans cet établissement avant de prendre le chemin de Rome où il séjourna probablement en 1718.

De SCHÜTZ à BACH

la FOLLE JOURNÉE de Nantes en Région des Pays de la Loire | 2009 |

Eglise Notre Dame

Samedi 24 janvier 2009 – 19 h 00

Chœur Roland de Lassus
Ensemble baroque Galathée
Dominique Labrousse *direction*

Friedrich Buxtehude

Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort (Bux WV 27)

Cantate pour 4 voix mixtes, Cordes et Basse Continue

Heinrich Schütz

Meine Seele Erhebt den Herren (SWV 426, n°7)

Magnificat allemand, pour 4 voix mixtes

Inscrtruments et Basse Continue ad libitum

Friedrich Buxtehude

Kommst du, kommst du Licht der Heinden (Bux WV 66)

Cantate de l'Avent pour 3 voix mixtes, Cordes et Basse Continue

Nicolaus Bruhns

Die Zeit meines Abschieds ist vorhanden

Cantate pour 4 voix mixtes, Cordes et Basse Continue

Friedrich Buxtehude

Magnificat anima mea Dominum

Motet pour 5 voix mixtes, Cordes et Basse Continue

Chœur Roland de Lassus
&
Ensemble Galatée

CONCERT

Musique XVII^e et XVIII^e

Buxtehude • Haydn • Bruhns

Schütz • Pachelbel (canon)

Soliste : Françoise LEMEE

Samedi 13 juin 2009
20 h 30

Église Notre Dame – La Roche-sur-Yon

Direction : Dominique Labrousse

Entrée : 10 € • Tarif réduit : 7 € (étudiant, demandeur d'emploi, choriste)
Gratuit pour les moins de 10 ans



Programme du concert

17 octobre 2009

Angers - Chapelle des Ursules

Chœur Roland de Lassus de La-Roche-sur-Yon

Direction : Dominique Labrousse
Soprano Solo : Françoise Servantie
Violon 1 : Emmanuelle Barré
Violon 2 : Daria Fadeeva
Violoncelle : Gérard Llabres
Orgue : Claudine Hondré

Schola René d'Anjou d'Angers

Direction : Sophie Bourdon
Piano : Francis Paraïso

En partenariat avec Autisme 49

Première partie

Roland de Lassus

Cantate 27

D. Buxtehude

"Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort"

Chœur, 2 violons, violoncelle et continuo

Magnificat allemand SWV 426

H. Sschütz

"Meine Seele erhebt den Herren"

Chœur et continuo

Motet de Noël

H. Du Mont

Christus natus est nobis"

Chœur, violon et continuo

Missa Brevis

J. Haydn

"Santi Joannis de Deo"

Chœur, 2 violons et continuo (+ orgue concertant avec solo soprano)

Roland de Lassus et Schola René d'Anjou

Magnificat

J. Pachelbel

Chœur Roland de Lassus

Créé en 1972 à La-Roche-sur-Yon, le chœur Roland de Lassus est constitué d'une cinquantaine de choristes du Pays Yonnais et de la Vendée. Il est actuellement dirigé par Dominique Labrousse.

Son répertoire explore toutes les périodes de l'histoire de la musique avec une prédilection pour la période baroque. Il se produit en concert tout au long de l'année et participe à de grands événements, en particulier aux Folles Journées déconcentrées des Pays de Loire.

En fonction des œuvres choisies, le chœur recrute des musiciens et solistes. Il reçoit le soutien de la ville de la-Roche-sur-Yon et du Conseil Général de Vendée.

Deuxième partie

Schola René d'Anjou

3 anthems

J. Rutter

A Clare Benediction

The Lord Bless You And Keep You

The Peace Of God

Les Djinns

G. Fauré (paroles de V. Hugo)

3 lieder

J. Brahms

Abendlied

O Schöne Nacht

Warum

2 chœurs

G. Rossini

Dall'Oriente

Il Carnevale

Roland de Lassus et Schola René d'Anjou

Stabat Mater

F. Schubert

Ensemble Vocal Schola René d'Anjou

Créé en 1982, la Schola René d'Anjou est un ensemble vocal amateur composé actuellement d'une quarantaine de choristes. Les répétitions ont lieu tous les mercredis soir au conservatoire national de région (CNR) d'Angers.

La Schola est placée depuis 1993 sous la direction de Sophie Bourdon, professeur de chant choral et directrice de la filière voix à l'école de musique de Cholet. Pour ce concert nous sommes accompagnés par Francis Paraiso, pianiste professionnel.

Pour plus d'informations sur la vie de notre chorale et pour être informé de notre actualité, retrouvez-nous sur le web à l'adresse <http://schola-anjou.blogspot.com>

Chœur Roland de Lassus

et l'ensemble Galatée

Concert

*Benedetto Marcello
Antonio Caldara
Nicolaus Bruhns
Antonio Vivaldi
Domenico Scarlatti
Jean-Marie Leclair*

Chef de chœur : Dominique Labrousse

site : <http://roland-de-lassus-85.com>

Concert Choeur ROLAND de LASSUS

Programme saison 2010

avec l'Ensemble instrumental GALATEE

1. Nicolas BRUHNS (1665 – 1697)

Die Zeit meines Abschieds ist vorhanden

Cantate pour chœur et orchestre

2. Domenico SCARLATTI (1685 – 1757)

Sonate 490 en ré majeur et 517 en ré mineur

3. Benedetto MARCELLO (1686 – 1739)

Caeli narrant - Psaume 18

Motet pour soli, chœur et continuo

4. Jean-Marie LECLAIR (1697 - 1764)

Concerto pour violon et orchestre en la majeur, op. 7 n°6

5. Antonio VIVALDI (1678 - 1741)

Non in pratis aut in hortis - KV 641

Introduction au Miserere pour soliste, cordes et continuo

6. Antonio CALDARA (1670 - 1736)

Stabat Mater dolorosa

pour soli, chœur et orchestre

L'Ensemble GALATEE :

Violons : Daria FADEEVA, Aurélie GALLOIS,

Caroline MENEGE

Alto : Tamara DUPUIS,

Violoncelle : Gérard LLABRES

Contrabasse : Isabelle DELAPEYRONNIE

Claviers : Claudine HONDRE, Marie LABROUSSE

Bien connu des mélomanes de Vendée pour s'être produit dans des prestations majeures (le Messie de Haëndel en 2009/2010 avec l'Ensemble Polymnie, sous la baguette de H. REYNE), le groupe instrumental baroque GALATEE joue sur des copies d'instruments d'époque. Il s'appuie sur la permanence de 3 musiciens et s'étioffe d'instrumentistes en fonction des oeuvres qu'il choisit pour ses programmes.

Le Chœur ROLAND de LASSUS

Composé d'une soixantaine de choristes du pays yonnais et de ses environs, le Chœur est dirigé depuis 1985 par Dominique LABROUSSE. Il s'intéresse à tout le répertoire traditionnel du chant choral et plus particulièrement à celui de la période baroque. Il propose à ses participants un travail de technique vocale en s'attachant les services de Françoise SERVANTIE et sollicite régulièrement la participation de GALATEE dans la réalisation de ses projets. Il reçoit les soutiens de la ville de La ROCHE sur YON, du Conseil Général de Vendée et du Syndicat Yon et Vie. Il a participé à plusieurs reprises aux manifestations de la Folle Journée de Nantes.

LES SOLISTES

Daria FADEEVA, Violon

Marie LABROUSSE, Clavecin

Eugénie DE MEY, Alto

Adeline AUDRY, Soprano

LES OEUVRES

Nicolaus BRUHNS - Cantate

Die Zeit meines Abschieds ist vorhanden

Ich habe einen guten Kampf gekämpft

Ich habe den Lauf vollendet,

Ich habe Glauben gehalten,

Hinfort ist mir beigelegt,

die Krone der Gerechtigkeit,

welche mir der Herr an jenem Tag,

der gerechte Richter geben wird,

nicht mir allein, sondern auch allen,

die seine Erscheinung liebhaben.

Le temps de mon départ est arrivé,

J'ai bien combattu, (j'ai mené un bon combat)

J'ai rempli ma mission,

J'ai gardé la Foi,

A présent m'est confiée

la couronne de la justice,

celle que le Seigneur, le Dieu juste,

me donnera le jour venu,

pas seulement à moi, mais aussi à tous ceux

qui reconnaissent sa venue.

Il cieli immensi narrano del grande Iddio la gloria,
e'l firmamento lucido all'universo annuzia
quanto sienno mirabili della sua destra l'opere !

Il di che nasce di lui ragiona,
il di che more, di lui ragiona,
Ed una notte racconta all'altra
la sapienza del loro autore.

Non avvi popolo cotanto barbaro
Da cui non odasi tal favellar ;
Lor suono spandesi sino negli ultimi
remoti termini che bagna il mar.

Per magnifica tenda l'Altissimo
diede al Sol questi cieli, e per talamo ;
dove a guisa di sposo levandosi,
qual fastoso campion robustissimo
la carriera esultando in comincia
da oriente veloce movendosi
e poggiandodel cielo sul vertice
segue il corso leggiero instancabile,
sin ch'arrivi a posar sì all'occase.
Non v'è mare, non terra, non popolo,
non v'è pianta, non ferra, non arbore
cui non giunga il calor suo benefico.

O immacolata e pura **santa divina legge**,
ch'ogni anima rivolge all'alto suo Fattor,
ch'è testimon fedele del suovoler son vrano,
e sapienza infonde d'emplici nel cor !
O giusta legge e retta che di gioia riempie,
l'alme che in osservarla pongono il lor placer !
Ripieni i suoi precetti son di divino lume,
che co'suoi rai la mente illumina e'l pensier !
Di Dio'l timor, ch'è santo perchè d'amor e figlio,
nel cor suo regno fonda e fin giam-mai non ha ;
gli eterni alti decreti di lui che'l mondo rege
in se medesmi sono giustizia e verità !
O quanto piu dell'oro, quanto più delle gemme
son preziosi, e quanto si denno piu bramar !
O quanto son più dolci del mele, e più soavi
che l'ape industriosa da fior sappia formar !
Percio'l tuo servo umile, Signor, gelosamente
li guarda e guarderalli ognor quant'ei potrà ;
ché nel guardarli ei trova un'ampia ricompensa
ch'è tutto il suo piacer, la sua felicità !
Ma, lasso ! E chi fia mai che giunger possa
tutte a conoscer chiaro le colpe ond ei t'offende ?
Deh ! mio Signor, da quelle che in me nascose son,
mondo mi rendi, e dagli altrui delitti
onde il tuo servo esser puo fattoreo tu lo diffendi.
Se dall'impero lor libero e sciolto fia tua mercè
ch'io resti, allora il moi cara sarà senza macchia a te
dinante, e dalla sempre ardita superbia baldanzosa,
d'ogni colpa più rea prima fonte e cagione,
io sarò mondo.

Allor tu gradirai, Signor, le preci et i voti qu'umilti
porgerò, e del cor i segreti pensieri ch'io per sempre
a te rivolgerò.
Nell'alta tua, Signor, pietà infinita.
Sta la salvezza mia vita

Les cieux immenses racontent la gloire de l'Eternel,
et le firmament étincelant annonce à l'univers
combien sont admirables les œuvres de sa dextre !

Le jour qui naît parle de lui,
le jour qui meurt parle de lui,
et une nuit raconte à l'autre nuit
la sagesse de leur auteur.

Il n'y a pas de peuple, si barbare soit-il
chez qui l'on n'entende un tel langage.
Leur chant se répand jusqu'aux plus lointains
et secrets rivages que baigne la mer.

Le Très-Haut donna au soleil ces cieux
pour tente magnifique et pour lit nuptial ;
de là, tel un époux se levant,
ce champion fastueux très fort
commence, en exultant, son chemin,
surgissant rapide de l'Orient
et s'appuyant au sommet du ciel,
il suit son cours léger, infatigable,
jusqu'à ce qu'il arrive à se poser au couchant.
Il n'est ni mer, ni terre, ni peuple,
il n'est ni plante, ni bête fauve, ni arbre
qui ne soit touché par sa chaleur bénéfique.

O immaculée et pure, **sainte divine loi**
selon laquelle tout homme s'adresse à son Créateur,
qui est le témoin fidèle de sa volonté souveraine
et inspire de la sagesse dans le cœur des simples !
O juste et droite loi qui remplit de joie
les âmes qui placent leur plaisir en son observation !
Ses préceptes sont pleins de divine lumière
qui illumine de ses rayons l'esprit et la pensée !
La crainte de Dieu, qui est sainte – car fille de l'amour –
établit son règne dans le cœur et n'a jamais de fin ;
Les décrets éternels du Très-Haut qui gouverne le monde
sont en eux-mêmes justice et vérité !
O combien plus que l'or, combien plus que les bijoux
sont-ils précieux et doivent-ils être désirés davantage !
O combien sont-ils plus doux, plus suaves que le miel
C'est pourquoy ton humble serviteur, Seigneur, jalousement
les observe et les observera toujours autant qu'il pourra ;
car, à les observer, il trouve une grande récompense
qui est tout son plaisir, tout son bonheur !
Mais hélas ! Et qui pourra jamais arriver
à connaître les fautes dont il t'offense ?
Ah ! Mon Dieu, de celles qui sont cachées en moi
Tu me purifies, et des fautes d'autrui
dont ton serviteur peut-être accusé Tu le défends.
S'il arrive que, grâce à toi, je sois libéré et dégagé de leur
empire, alors mon cœur sera devant Toi, sans tâche,
et de l'orgueil toujours hardi et audacieux,
première source et cause de la faute la plus grave de toutes,
je serai purifié.

Alors tu accepteras, Seigneur, les prières et les vœux
qu'humblement je T'adresserai, et les pensées secrètes
de mon cœur que j'élèverai pour toujours vers Toi.
Seigneur, dans Ta haute et infinie pitié,
Se trouve mon salut, se trouve ma vie.

Recitativo

Non in pratis aut in hortis, non in vineis Engadi
quaeram dilectum meum ; inter rosas et lilia
Amplius iam non laetatur, sed in Calvario
sponsus meus moratur.

Adagio

Ibi spinis confixus, verberibus afflictus
et plagis vulneratus sanguinem suum pretiosum
et vitam fudit ut hominem salvaret,
Quem debuerat odisse ; tanti est nos peccavisse ?

Aria

Pro me caput spinas habet, pro me sunt illi
dolores et labores, pro me fluit unda cruoris.
Ego vilis et contempta, tanto pretio Redemptoris.

Recitativo

Quaeso ne facias, Domine, tot irrita tormenta,
tot irritas passionnes, sed super nos effunde merita
tui doloris, et dum delicta sua cor nostrum detestamur
nunc sincere, tu bonus nostri quoque miserere

Antonio CALDARA - Stabat Mater

- 1 - Stabat Mater dolorosa justa crucem lacrimosa,
dum pendeat filius.
- 2 - Cujus animam gementem, contristatam et delentem,
Pertransivit gladius.
- 3 - O quam tristis et afflicta fuit illa benedicta mater
unigeniti.
- 4 - Quae maerebat et dolebat,
pia mater, dum videbat nati poenas inclyti.
- 5 - Quis est homo qui non fleret, matrem Christi
si videret in tanto supplicio ?
- 6 - Quis non posset contristari,
Christi matrem contemplari dolentem, cum filio ?
- 7 - Pro peccatis suae gentis vidit Jesum
in tormentis et flagellis subditum.
- 8 - Vidit suum dulcem natum moriendo desolatum,
dum emisit spiritum.
- 9 - Eia mater, fons amoris, me sentire vim doloris,
fac, ut tecum lugeam.
- 10 - fac ut ardeat cor meum in amando Christum Deum ut
sibi placeam.
- 11 - Sancta mater istud agas, Crucifixi fige plagas
cordi me valide.
- 12 - Tui nati vulnerati, tam dignati, pro me pati,
poenas mecum divide.
- 13 - Fac me tecum pie flere,
Crucifixo condolere, donec ego vixero.
- 14 - Juxta crucem tecum stare et me tibi sociare
in planctu desidero.
- 15 - Virgo virginum praeclara, mihi jam non sis amara :
fac me tecum plangere.
- 16 - Fac, ut portem Christi mortem, passionis fac consortem
et plagas recolere.
- 17 - Fac me plagas vulnerari, fac me cruce in ebriari,
et cruore filii.
- 18 - Flammis ne urar succensus, per te Virgo sim defensum in
die judicii.
- 19 - Christe, cum sit hinc exire, da per matrem me venire
Ad palmam victoriae.
- 20 - Quando corpus morietur, fac ut animae donetur
Paradis gloria.

Ce n'est ni dans les prairies ni dans les jardins,
ni dans les vignes d'Engada que je trouverai mon bonheur ;
on ne doit pas davantage se réjouir au milieu des roses
et des lis : mon époux m'attend au Calvaire.

Là-bas, percé d'épines, frappé du fouet,
blessé de mille coups, il laisse échapper son sang précieux
et sa vie pour sauver l'homme :
nos péchés valent-ils ce prix ?

C'est pour moi que sa tête est couronnée d'épines,
pour moi ces douleurs et ces tourments, c'est pour moi
qu'il laisse s'écouler son sang, et moi je suis misérable
et indigne de l'immense don du Rédempteur.

Je te demande instamment, Seigneur, de faire en sorte que
tant de tortures, tant de souffrances ne soient pas stériles,
mais répand sur nos les bienfaits de ta souffrance, et tandis que
notre cœur se détourne de ses péchés avec sincérité,
Toi, Dieu de bonté, aies pitié de nous !

- 1 - Debout, la Mère de douleur se tenait en larmes
près de la croix où pendait son fils.
- 2 - Un glaive transperça son âme, gémissante,
affligée et toute désolée.
- 3 - Oh ! Combien triste et affligée fut cette mère bénie
d'un fils unique.
- 4 - Elle gémissait et soupirait, pieuse mère, en voyant
les peines de son divin fils.
- 5 - Quel homme ne pleurerait en voyant la mère du Christ en
un tel supplice ?
- 6 - Qui pourrait sans tristesse contempler la mère du Christ
s'affligeant avec son fils ?
- 7 - Pour les péchés de son peuple, elle voyait Jésus
livré aux tourments et déchiré par les fouets
- 8 - Elle voyait son doux fils mourant, délaissé,
rendre l'âme.
- 9 - O Mère, source d'amour, faites-moi sentir la violence de
vos douleurs, afin que je pleure avec vous.
- 10 - Faites que mon cœur s'embrase d'amour
pour le Christ, mon Dieu, afin que je puisse lui plaire.
- 11 - O sainte Mère, fixez les plaies du Crucifié fortement en
mon cœur.
- 12 - De votre fils blessé, qui a daigné souffrir pour moi,
partagez les peines avec moi.
- 13 - Faites-moi avec vous pieusement pleurer,
et tant que je vivrai, compatir au Crucifié.
- 14 - Je veux me tenir avec vous près de la croix
et m'unir à vous dans votre deuil.
- 15 - O Vierge illustre entre les vierges, ne me soyez point
amère, faites qu'avec vous je pleure.
- 16 - Faites que je porte en moi la mort du Christ, que je
partage sa passion et me rappelle ses blessures.
- 17 - Faites que, blessé de ses blessures, je sois enivré de le
croix et du sang de votre fils.
- 18 - Puissè-je n'être pas consumé par les flammes, soyez ma
défense, ô Vierge, au jour du jugement.
- 19 - O Christ, au sortir de cette vie, donnez moi par votre
mère, de parvenir à la palme de la victoire.
- 20 - Quand mourra mon corps, faites qu'à mon âme soit
accordée la gloire du Paradis.



ST PAUL - MONT - PENIT

CONCERT



**DE
NOEL**

VENDREDI 17 DECEMBRE
Eglise paroissiale - 20h 30

Chœur CHANT' REL

(Palluau)

CHŒUR ROLAND DE LASSUS

(La Roche-sur-Yon)

ENTREE : 5 €

RÉSERVATIONS : 02 51 98 51 73

Chœur CHANT'REL

Né en 2008, le Chœur CHANT' Rel regroupe dix choristes du Pays de Palluau.

Avec un répertoire varié (de Haendel, Mozart à Nougaro, Moustaki ...), ils veulent transmettre leur plaisir de chanter et populariser quelques morceaux de compositeurs connus.

On retrouve les textes, interprétés à plusieurs voix, dans la langue originale d'écriture.

Chœur ROLAND DE LASSUS

Constitué en 1972 par Paul GATEAU, le Chœur ROLAND DE LASSUS existe dans sa configuration actuelle depuis 1985. Une cinquantaine de choristes participe aujourd'hui à ses activités dirigées par Dominique LABROUSSE.

Un travail est réalisé tout au long de l'année pour produire une série de concerts. Afin d'améliorer la qualité du chœur, en complément des répétitions hebdomadaires, un travail de technique vocale, collectif et individuel, est assuré ponctuellement par un professeur de chant.

En fonction du programme, le Chœur recrute et rémunère directement musiciens et solistes. Les choristes assurent la promotion, la communication.

Le répertoire est composé de musiques sacrées et profanes (Baroque, Classique, Romantique, Moderne, Contemporain).



« Concert de Noël »

1^{ère} partie : CHŒUR CHANT ' REL (Pays de Palluau)

Da pacem, Domine	(Melchior)
Regina coeli	(Lotti)
Salve Regina	(Haendel)
En natus est Emmanuel	(Praetorius)
Hymne à la nuit	(Rameau)
Adeste, fideles	(traditionnel)
Gloria	(Gounod)
Cohors generosa	(Kodaly)
Jubilemus, exultemus	(Couperin)
Canticorum jubilo	(Haendel)

2^{ème} partie : CHŒUR ROLAND DE LASSUS (La Roche sur Yon) accompagné par des musiciens de l'Ensemble Galatée

Psaume 18	(Marcello)
Laudate dominum omnes gentes (psaume 116)	(Vivaldi)
Magnificat	(Pergolèse)
Christus natus est	(Du Mont)

+++++

Villancico (Noël)	(Carol)
Viens comprendre ma terre	(Schwingrouber)